

PROTOCOL ON STUDENT EXCHANGE

between

**SAINT-PETERSBURG UNIVERSITY,
RUSSIAN FEDERATION**

and

**LEIDEN UNIVERSITY COLLEGE THE HAGUE, LEIDEN UNIVERSITY,
THE NETHERLANDS**

FOR THE PERIOD FROM ACADEMIC YEAR 2015-2016 TILL 2020-2021 (5 years)

Federal State Budgetary Educational Institution of Higher Professional Education «Saint-Petersburg State University» (hereinafter - Saint-Petersburg University), duly represented by Deputy Rector for International Affairs Professor Alexander Gogolevsky, acting on the basis of proxy dated 26.01.2015 № 28-21-64, on the one part,

and

Leiden University College The Hague (hereafter referred to as Leiden University College), Leiden University, duly represented by Dean Prof. Jos Scheaken, acting on the bases of the University Charta, on the other part,

hereinafter collectively referred to as Parties,

according to and basing on the Framework Agreement for Cooperation between the Saint-Petersburg University and Leiden University College signed on 26/02/2015, agreed to continue their academic cooperation and have prepared to that effect the following Protocol on Student Exchange.

§ 1

1.1. The Parties will conduct exchange of undergraduate students for non-degree full-time studies in the field of liberal arts and sciences in accordance with the rules and regulations set in this Protocol.

§ 2

The Parties agree to set following terms and conditions for student exchange:

2.1. The total number of exchange students from each Party shall not exceed 2 (two) undergraduate students for one semester or 1 (one) for one academic year. In the exceptional case an exchange student may prolong his/her exchange period of 1 (one) semester to 1 (one) year. This can be arranged in case that both institutions agree to that prolongation. An exchange period of 1 (one) full academic year cannot be prolonged.

2.1.1 Both institutions will strive to achieve a balance in numbers of exchange students over a period of 3 years.

2.2. The home university will be responsible for the initial selection of exchange students; however, the host university reserves the right to deny admission to any candidate not meeting its general admission criteria.

2.3. Exchange students will be exempted from paying tuition fees for regular academic courses to the host university, but shall pay tuition fees at the home university, if applicable. Exchange students have to pay all other compulsory fees as according to the rules and regulations of the host university. Exchange students shall be informed about all compulsory fees in advance.

2.4. All the expenses related to participation in the exchange in accordance with this Protocol, including visa related expenses, medical insurance expenses, travel expenses as well as accommodation and living costs and any additional expenses connected to the participation in the exchange shall be covered by the exchange student, or by the home university, or by a third party where available.

2.5. The host university assists the exchange student in arranging accommodation (at Leiden University College - housing in The Hague through the Housing Office, at Saint-Petersburg University – at the dormitories of Saint-Petersburg University).

2.6. All the exchange students should have a medical insurance and liability insurance valid on the territory of the host country during the whole exchange period.

2.7. Students who participate in the exchange program will be awarded grades and credits in accordance with the academic policies and regulations of the host university. All the exchange students receive a transcript of records at the end of the exchange period. If the transcript cannot be given directly to the student in accordance with the host university rules, it shall be put into the home university's disposal not later than 6 weeks after the termination of the exchange period.

2.8. Exchange students shall follow the rules of the host university and the law of the host country. Any infringement of the given rules and laws can be subject to pre-term dismissal from the host university.

2.9. All the exchange students will be enrolled on an equivalent base and given the same privileges as the national students.

2.10. The exchange students must be approved by the host institution. In particular, they must satisfy all admission requirements, including language proficiency requirements, of the host institution.

§ 3

3.1. The Parties can, by mutual, written consent, introduce changes and additions to this Protocol in order to improve the effectiveness of cooperation. This Agreement may be extended upon its expiry with the written agreement of both universities.

3.2. This Protocol on student exchange will come into effect from the date of signing and will remain in force until August 1, 2021.

3.3. Should any dispute, disagreement or claim arise between the Parties in concern of this Protocol, the Parties shall try to settle them by negotiations.

3.4. Either party may cancel this agreement with 6 months' written notice. In the event of cancellation, the participants in the program at such a time shall be permitted to complete their activities at the host institution in accordance with the terms of this agreement.

3.5. This Protocol is prepared in two original copies in English; one copy for each Party.

For Federal State Budgetary Educational Institution of Higher Professional Education «Saint-Petersburg State University»

Deputy Rector for International Affairs

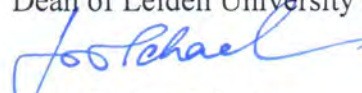
Prof. Alexander Gogolevsky

Date:



For Leiden University College The Hague, Leiden University

Dean of Leiden University College


Prof. Dr. Jos Schaeken

Date:

26-2-2015



Universiteit
Leiden
University College The Hague

Управление Международных связей СПбГУ			
08/2-04	- 050	- 015	- 002
Дата 26.02.2015 Регистратор 